

Montageanleitung speedMATE

Assembly instructions shaft encoder, Notice de montage codeur rotatif à arbre plein, Instrucciones de montaje encoder ad albero pieno, istruzioni di montaggio encoders de eje saliente.

-10 °C...+60 °C (+14 °F...+140 °F)

Gewinde (8.8)
Screw thread,
Filet, Rosca,
filetto

M3	0.5 Nm
M4	2 Nm
M5	3 Nm
M6	8 Nm

Empfohlenes Anzugsdrehmoment
Recommended starting torque
Moment de rotation recommandé appliqué à l'écrou
Par de apriete recomendado
coppia di spunto consigliata

M3	0.5 Nm
M4	2 Nm
M5	3 Nm
M6	8 Nm

Montage nur qualifiziertes Personal, Assembly only qualified personnel,
Montage par qualifié personnel, Montaggio solo personale qualificato,
Montaje solamente personal cualificado

Sicherheitsmassnahmen/Safety instructions: Einsatz nur in Industrieumgebung und NICHT im sicherheitsrelevanten Bereich. Only for use in industrial environments and NOT for safety-relevant areas. Utilisation uniquement dans un environnement industriel et PAS dans un domaine lié à la sécurité. Utilízelo sólo en entornos industriales y NO en áreas relevantes para la seguridad. Utilizzare solo in ambienti industriali e NON in aree riguardanti la sicurezza.

Power supply:
Class 2 only

DIN EN 100015-1

$\frac{t_L}{T} = \frac{t_H}{T} = 50\%$

$360^\circ \text{el} = \frac{360^\circ \text{mech}}{n \text{ Imp.}}$

alle % bezogen auf 360°el
all % refer to 360°el
tous les % se réfèrent à 360°el
todos los % se refieren a 360°el
tutta la % riferita a 360°el

	M8, 6-pin
Minus U-	3
Plus U+	1
A	5
B	6
TR1	2
TR2/ERR/DIR	4

SAK-6-67-xx-MATE*
Anschlusskabel, Connection cable, Câble de raccordement, Cable de conexión, Cavo di collegamento

SPEEDMATEUSB*
USB-Kabel, USB cable, Câble USB, Cable USB, Cavo USB

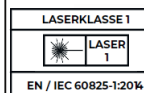
SPEEDMATEWIN*
Montagewinkel, Mounting angle, Équerre de montage, Soporte de montaje, Staffa di montaggio

speedMATE Montageseite,
Mounting side, Page de montage, Lado de montaje, Lato montaggio

*Zubehörartikel (nicht inklusive)
Accessories (not included)
Accessoires (non inclus)
Accesorios (no incluidos)
Accessori (non inclusi)

Alle Abmessungen in mm, All dimensions in mm, Toutes les dimensions sont en mm, Todas las dimensiones en mm, Tutte le dimensioni sono in mm

Type	Vcc	I _{supply}	Output HTL/TTL
speedMATE	5...32 VDC	typ. 100 mA	H > UB - 2.5 VDC L < 0.5 VDC H > 2.5 VDC L < 0.5 VDC



Technical Support

Germany:

Tel.: +49 (0) 67 22 / 99 65 131

Fax: +49 (0) 67 22 / 99 65 70

email: support-wa@wachendorff.de

Other countries, please contact your distributor.
Autres pays, veuillez contacter votre distributeur.
Otros países, rogamos contacten a su distribuidor.
Per gli altri paesi si prega di contattare il vostro distributore.